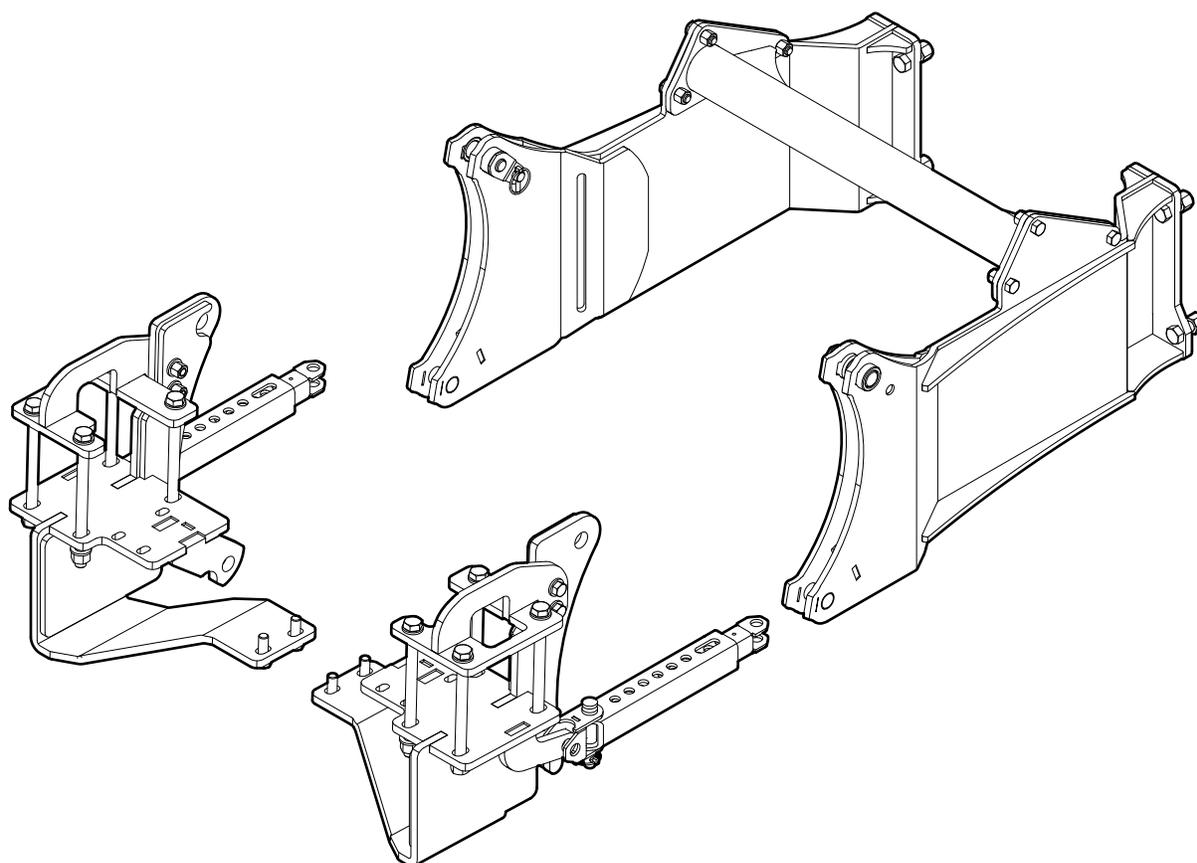


# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

---

**3686A500**

**Trousse de sous-châssis pour rétrocaveuse**



## Introduction

Ce sous-châssis est conçu pour fonctionner avec les rétrocaveuses Wallenstein.

Les rétrocaveuses Wallenstein sont conçues pour fonctionner avec un large éventail de tracteurs. Grâce à la trousse de sous-châssis Wallenstein, vous pouvez attacher votre rétrocaveuse Wallenstein à votre tracteur particulier et la détacher facilement et rapidement.

Certaines des illustrations présentées dans ce manuel sont générales, mais les caractéristiques importantes y sont détaillées afin d'installer votre trousse avec succès.

Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de la rétrocaveuse. Le fonctionnement sécuritaire et sans problème de la rétrocaveuse Wallenstein exige que vous et toute autre personne qui utilisera ou entretiendra l'équipement lisiez et compreniez les renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien et au dépannage figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.

**REMARQUE :** toutes les pièces et le matériel illustrés dans l'illustration des pièces de la trousse de sous-châssis sont inclus dans la trousse. Assurez-vous que les pièces n'ont pas été endommagées par le transport.

**IMPORTANT!** Cette trousse d'installation comprend des attaches métriques et impériales. Le type de boulon est identifié en regardant les marques de la tête de boulon. Les tableaux de serrage des boulons sont inclus à la fin de ces instructions.

Métrique

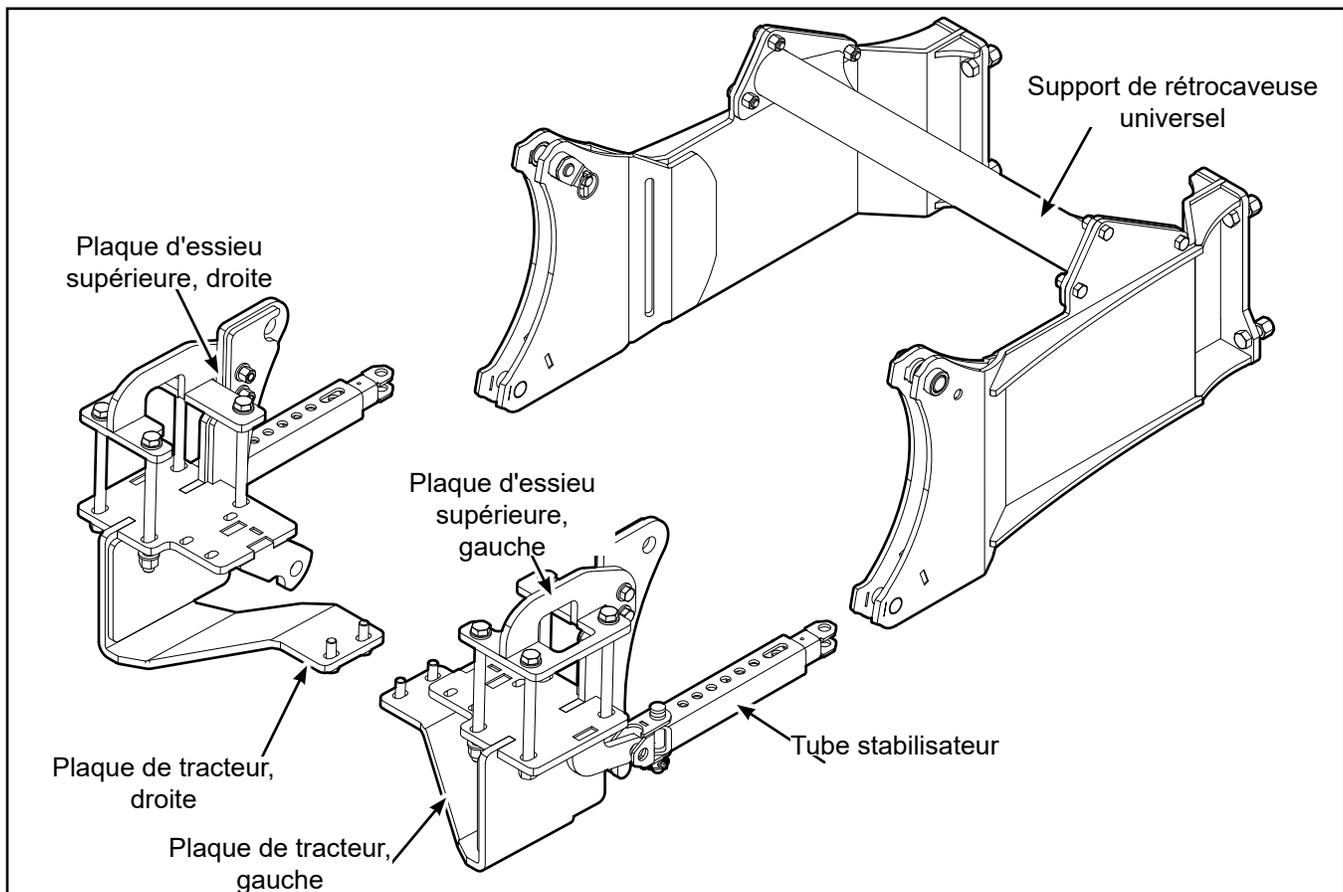


Impérial



## Position de l'utilisateur

Les directions gauche, droite, avant et arrière, telles que mentionnées tout au long de ces instructions sont déterminés à partir de la position de l'opérateur lorsqu'il est assis sur le siège du tracteur et fait face au déplacement de marche avant.



## Règles de sécurité

### AVERTISSEMENT!

**ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!**

Le travail autour de l'équipement peut être dangereux. Soyez toujours conscient des spectateurs, des alentours de la machine et de ce qu'il fait faire en cas d'urgence.

Apprenez comment installer et faire fonctionner le nouvel équipement en toute sécurité. Assurez-vous d'avoir lu et compris ces instructions avant de tenter l'installation.

W007

### AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser la pelle rétrocaveuse :

- Vérifiez que toutes les broches et les plaques d'adaptation sont bien fixées et correctement attachées au sous-châssis.
- Assurez-vous que toutes les fixations sont serrées au couple correctement conformément au tableau de couple de serrage des boulons.
- Inspectez et testez tous les raccords hydrauliques.
- Lisez le manuel de l'utilisateur de la pelle rétrocaveuse d'un bout à l'autre pour assurer un fonctionnement sécuritaire.

W008

### AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le sous-châssis, la rétrocaveuse et le tracteur sont placés sur un sol sec et plat. Les alentours devraient être exempts de débris. Assurez-vous que le tracteur est arrêté, que le frein est appliqué et que la clé a été retirée.

### AVERTISSEMENT!

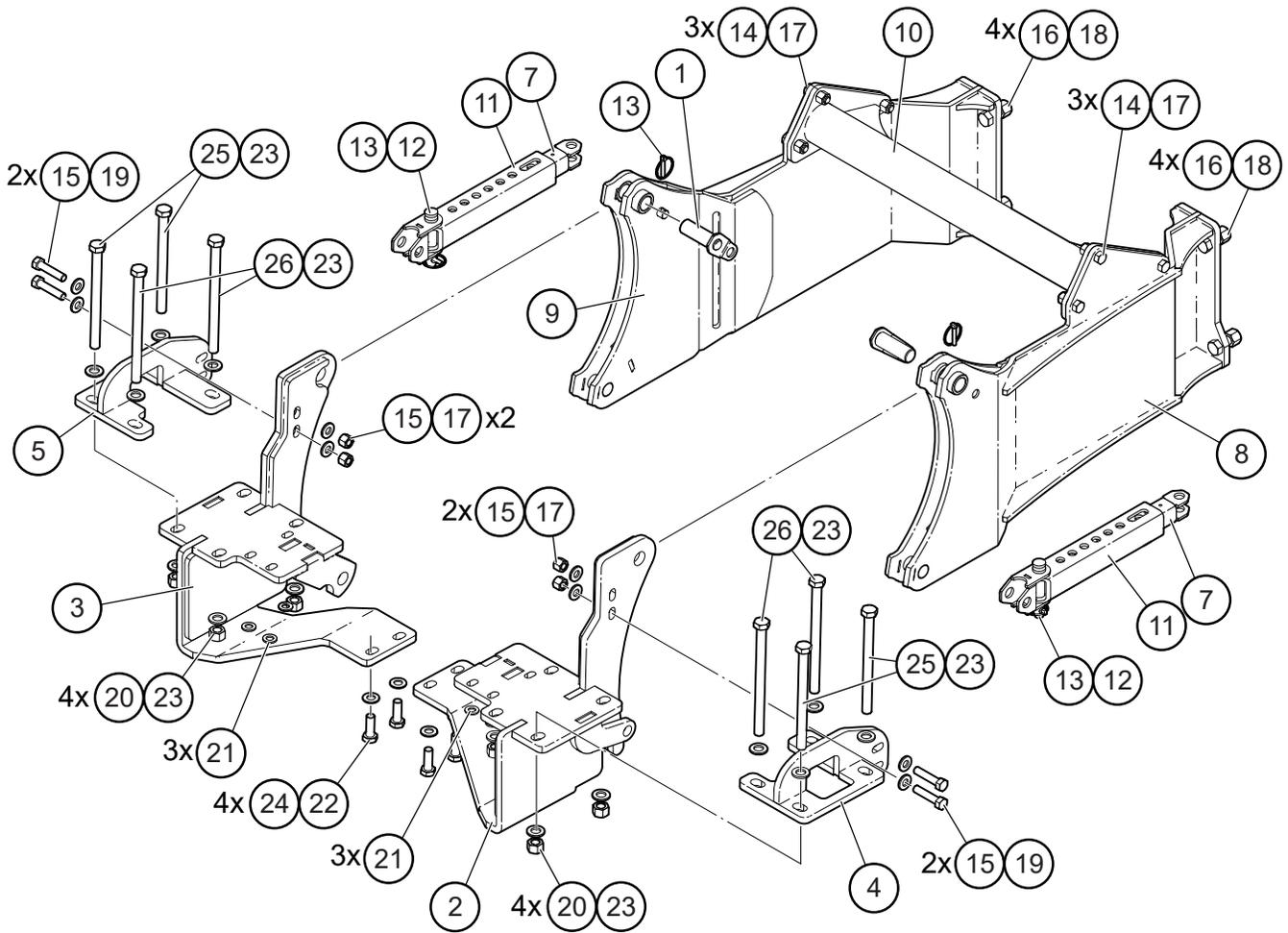
Lisez et comprenez les instructions d'utilisation de la rétrocaveuse. Une partie du processus d'installation consiste à faire fonctionner le système hydraulique pour positionner les points d'attache sur le tracteur.

### AVERTISSEMENT!

Procédez avec prudence. Au cours du montage, les boulons de support du cadre de protection (ROPS)/de la cabine sont retirés. Un support pour la cabine peut être nécessaire lors du retrait des boulons de fixation de la cabine. Retirez et remplacez les boulons un côté après l'autre.

- N'installez pas la rétrocaveuse et les contrepoids requis si le poids total du tracteur et de l'équipement dépasse la certification en matière de poids appliqué au cadre de protection du tracteur.
- Assurez-vous que l'équipement est installé et ajusté correctement et en bon état de fonctionnement.
- Veillez à ce que tous les écrans de sécurité et les autocollants de sécurité soient installés adéquatement et en bon état.

## Pièces de la trousse de sous-châssis



ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	3600W101	Weldment, Subframe Top Pin	2
2	3686W501	Weldment, LH Tractor	1
3	3686W501H	Weldment, RH Tractor	1
4	3686W502	Weldment, LH Top Axle	1
5	3686W502H	Weldment, RH Top Axle	1
6	3686W503	Weldment, Swivel	2
7	3686W504	Weldment, Inner Anti-sway Tube	2
8	3686W530	Weldment, RH Backhoe Link	1
9	3686W530H	Weldment, LH Backhoe Link	1
10	3686W531	Weldment, Crossmember	1
11	3686S501	Outer Tube, Anti-sway	2
12	Z11121	Toplink Pin, 3/4" x 2-3/4"	2
13	Z12120	Lynch Pin, 1/4"	4
14	Z71515	Hex Bolt, 1/2NC x 1-1/2"	6
15	Z71522	Hex Bolt, 1/2NC x 2-1/4"	4
16	Z71617	Hex Bolt, 5/8NC x 1-3/4"	8
17	Z72251	Hex Lock Nut, 1/2NC	10
18	Z72261	Hex Lock Nut, 5/8NC	8
19	Z73151	SAE Washer, 1/2"	8
20	Z77294	Hex Lock Nut, M16x2.0	8
21	Z77372	DIN 125 Washer, M12	6
22	Z77381	DIN 125 Washer, M14	4
23	Z77391	DIN 125 Washer, M16	16
24	Z77682	Hex Bolt, M14x1.5 x 40mm	4
25	Z771925	Hex Bolt, M16x2.0 x 200mm	4
26	Z771926	Hex Bolt, M16x2.0 x 220mm	4

## Préparation :



L'installation peut être facilitée en enlevant les roues arrière du tracteur.

Positionnez le tracteur de façon à ce que la rétrocaveuse soit alignée derrière lui.

- La rétrocaveuse devrait être assemblée, mais rester sur la palette de transport.
- Une chargeuse frontale doit être installée sur le tracteur. La chargeuse frontale est requise pour compenser le poids de la rétrocaveuse, ainsi que pour fournir la stabilité nécessaire pour utiliser la rétrocaveuse sans danger.
- La chargeuse frontale devrait être en position abaissée, reposant sur le sol.



### AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le tracteur est stationné sur une surface de niveau avec les roues avant calées pour éviter les mouvements. Utilisez des chandelles de soutien de capacité adéquate pour supporter le tracteur.

W009

## Outils requis :

- Tricoise et clés à douille de ¾ po, 15/16 po
- Tricoise et clés à douille de 21 mm, 24 mm
- Outils d'atelier de base
- Dispositif de levage en hauteur
- Chandelles de soutien
- Clé dynamométrique

## Processus

### Step 1

En partant du côté gauche du tracteur, retirez la barre stabilisatrice et le bras d'attelage en 3 points du support.

Faites pivoter le bras de levage aussi loin que possible et mettez-le à l'écart.

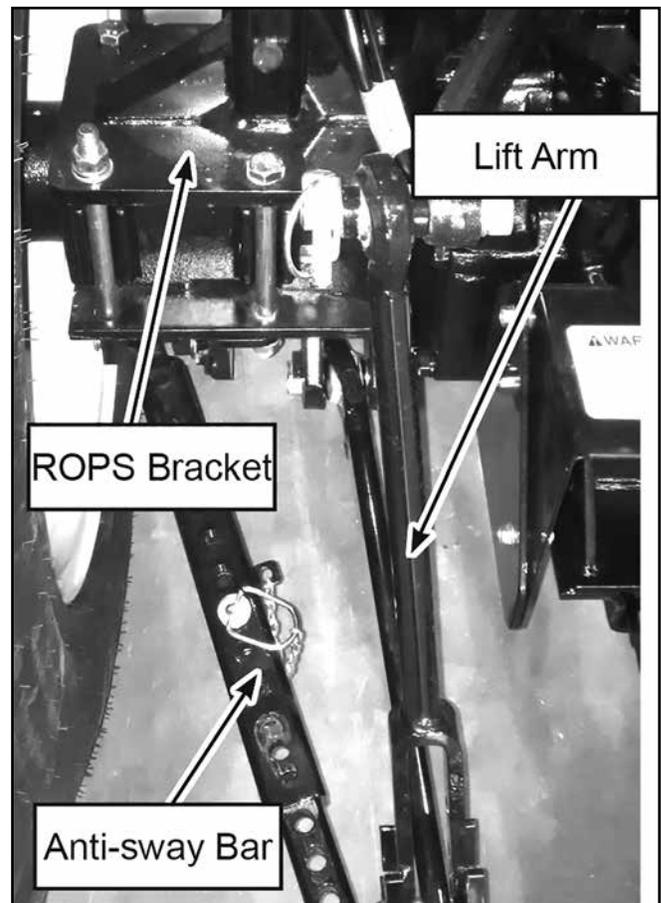
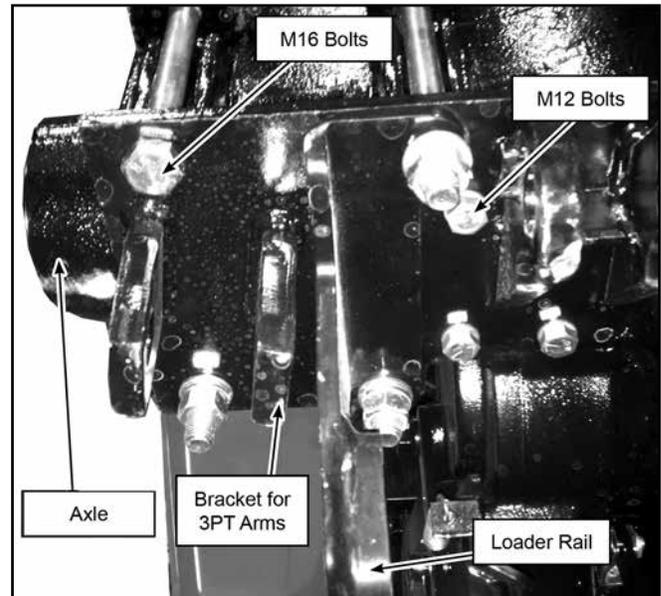
Retirez la barre stabilisatrice. Mettez les boulons M12 et les rondelles de côté pour une réutilisation ultérieure.

### Step 2

Retirez le bras stabilisateur et la biellette en 3 points.

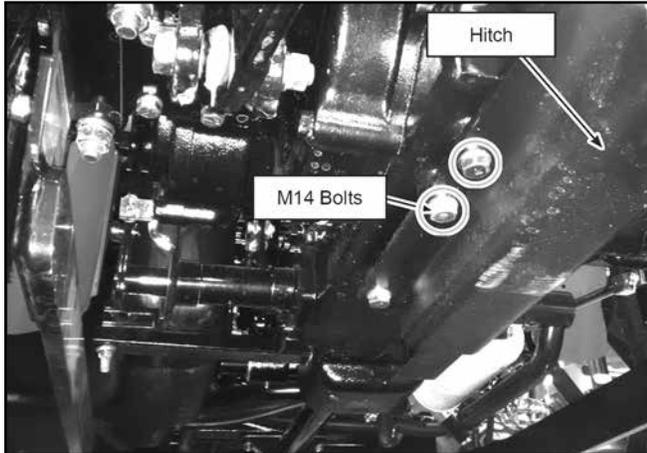
Débolonnez le support de bras en 3 points gauche et le support du cadre de protection de l'essieu.

Mettez les boulons M16 et le support de bras en 3 points de côté. Conservez les boulons M12 pour une réutilisation ultérieure.



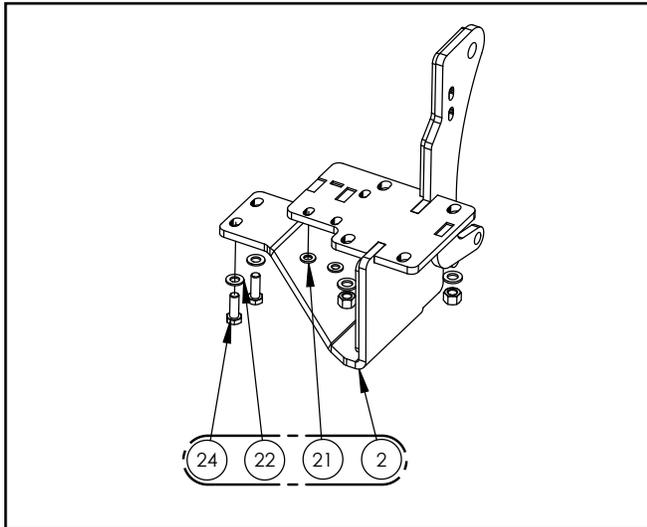
**Step 3**

Retirez deux des boulons à l'arrière de l'attelage comme illustré ci-dessous. Mettez les boulons de côté.

**Step 4**

Placer l'assemblage soudé de tracteur gauche (2) sous l'essieu contre le support de la cabine. Utilisez le matériel de l'étape 3 en plus du nouveau matériel, comme indiqué.

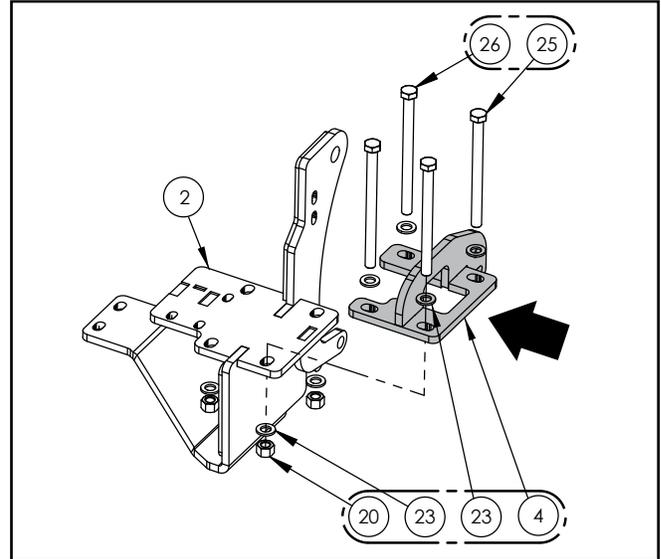
Serrez à la main seulement.

**Step 5**

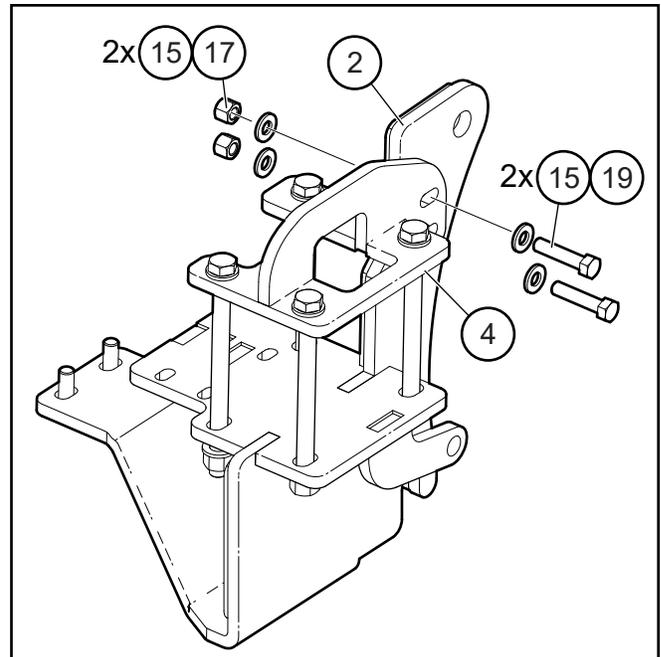
Placez l'assemblage soudé supérieur de l'essieu (4) sur l'essieu et contre le support de la cabine.

Serrez à la main avec une nouvelle quincaillerie et réutilisez un boulon de l'étape 2, comme illustré.

Assurez-vous que l'assemblage soudé repose à plat sur le support de la cabine.

**Step 6**

Attachez l'assemblage soudé de l'essieu supérieur (4) à l'assemblage soudé de tracteur gauche (2) à l'aide de la quincaillerie, comme illustré.



**Step 7**

Répétez les étapes 1 à 6 pour le côté droit.

Serrez à la main seulement.

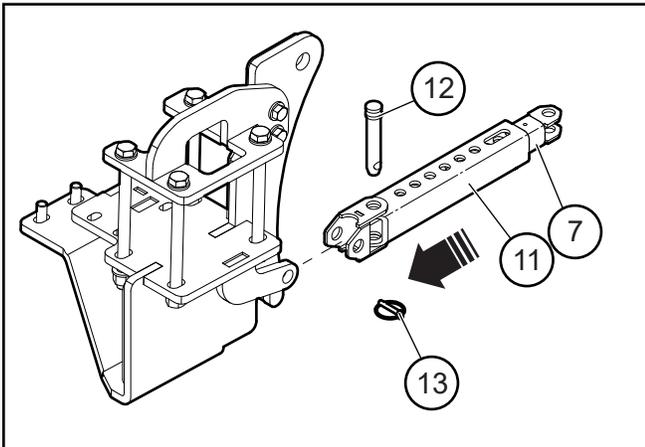
**Step 8**

Serrez au couple tous les écrous et boulons du sous-châssis. Voir le tableau des couples de serrage des boulons communs à la dernière page.

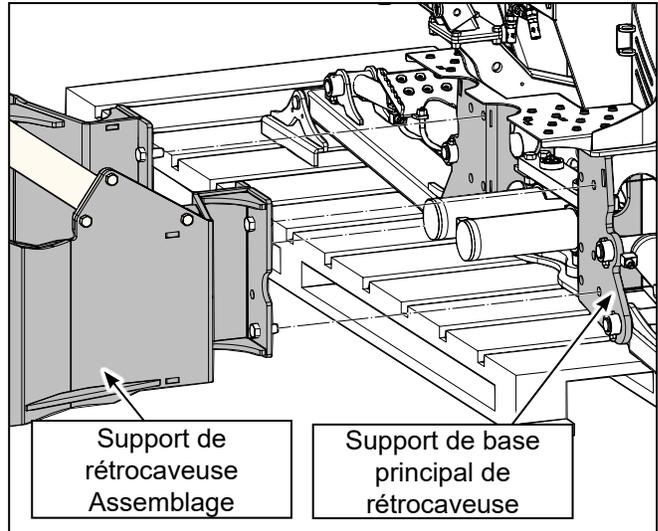
Remettez les roues si elles ont été retirées et serrez les écrous de roue.

**Step 9**

Fixez les nouvelles barres stabilisatrices avec le matériel de l'étape 1. Connectez-vous aux bras en 3 points pour l'installation du sous-châssis.

**Step 10**

Prenez le support du sous-châssis de rétrocaveuse et fixez-le à la rétrocaveuse sur le support de base principal. Utilisez les boulons et les écrous de 5/8 po NC fournis – 4 à gauche et 4 à droite. Serrez les boulons.



**Le sous-châssis doit rester sur votre rétrocaveuse et ne pas être retiré. Vérifiez que les bras de levage bougent librement avec le sous-châssis installé.**

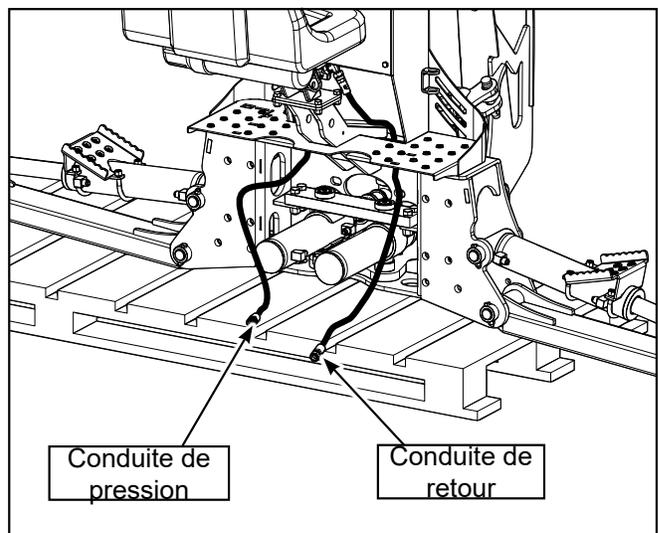
**Step 11**

Alignez et inversez le tracteur jusqu'au support. Rapprochez suffisamment pour attacher les tuyaux hydrauliques à la rétrocaveuse.

**Step 12**

Attachez les conduites hydrauliques de la rétrocaveuse au tracteur. Voir l'illustration.

**REMARQUE :** La rétrocaveuse est munie d'une soupape de commande directionnelle et ne permettra pas le débit inverse si les conduites de pression et de retour sont mal raccordées.

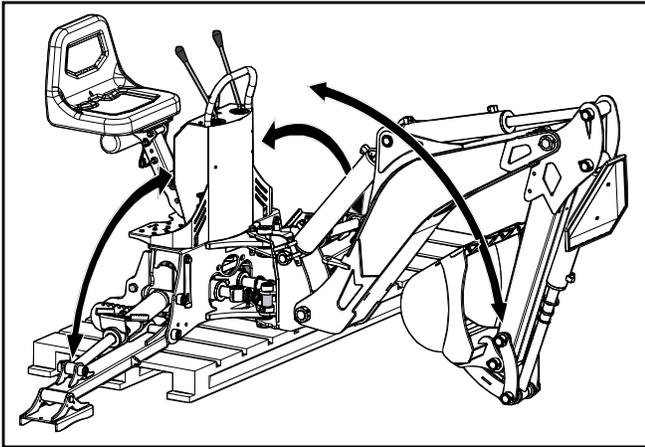


## AVERTISSEMENT!

Lors de l'utilisation de la flèche et des stabilisateurs, assurez-vous que la zone est libre de tout passant et que l'opérateur est positionné en toute sécurité.

### Step 13

Utilisez avec précaution le bras de manœuvre ou les pieds stabilisateurs pour incliner le support ou la rétrocaveuse de biais, afin que les points d'attache inférieurs soient alignés avec les crochets sur le dessous du sous-châssis du tracteur.



### Step 14

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la rétrocaveuse pour soulever l'assemblage du support dans le fond des crochets afin d'obtenir une fixation positive.

### Step 15

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la rétrocaveuse pour faire pivoter l'assemblage du support dans les points d'attache supérieurs sur le sous-châssis. Faites pivoter le support jusqu'à ce qu'il atteigne la butée. Les trous de goupille seront alors alignés.

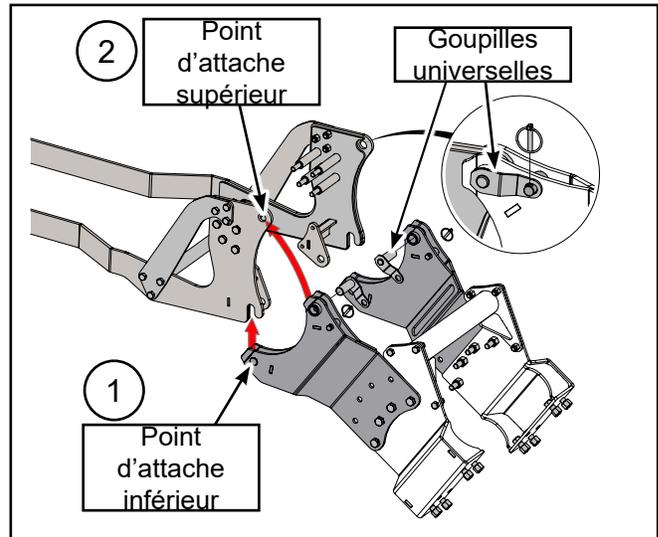


Illustration générique montrant le principal d'attelage.

### Step 16

Insérez les deux goupilles universelles soudées dans les trous de goupille et fixez-les au moyen d'esses.

### Step 17

Vérifiez que tous les points de fixation sont sécurisés et assurez-vous que tous les boulons/écrous sont serrés et au couple.

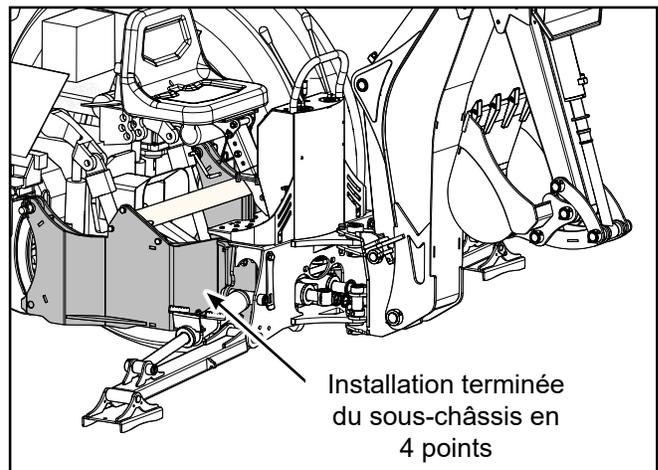
### Step 18

Testez l'hydraulique : soulevez les pieds stabilisateurs et retirez le patin. Abaissez les stabilisateurs et testez toutes les fonctions de la flèche.

### Step 19

Assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont suffisamment d'espace et ne nuisent pas au sous-châssis.

Le sous-châssis est maintenant installé.



## Valeurs courantes de couple de serrage des boulons

### Vérification du couple appliqué sur les boulons

Les tableaux figurant ci-dessous donnent les valeurs correctes de couple pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons selon le couple spécifié dans le tableau, sauf mention contraire. Vérifiez de temps à autre que les boulons sont bien serrés.

**IMPORTANT! Si vous remplacez de la quincaillerie, utilisez des fixations de la même catégorie.**

**IMPORTANT! Les valeurs de couple de serrage indiquées dans le tableau s'appliquent aux filets non graissés et non huilés. Ne pas graisser ou huiler les filets, sauf mention contraire. Lorsque vous utilisez un enduit frein pour filets, augmentez la valeur de couple de 5 %.**

Imperial Bolt Torque Specifications						
Bolt Diameter	Torque Value					
	SAE Gr. 2		SAE Gr. 5		SAE Gr. 8	
	lbf•ft	N•m	lbf•ft	N•m	lbf•ft	N•m
1/4"	6	8	9	12	12	17
5/16"	10	13	19	25	27	36
3/8"	20	27	33	45	45	63
7/16"	30	41	53	72	75	100
1/2"	45	61	80	110	115	155
9/16"	60	95	115	155	165	220
5/8"	95	128	160	215	220	305
3/4"	165	225	290	390	400	540
7/8"	170	230	420	570	650	880
1"	225	345	630	850	970	1320

 **REMARQUE :** les catégories des boulons sont indiquées sur leur tête.



SAE Gr. 2



SAE Gr. 5



SAE Gr. 8

Metric Bolt Torque Specifications				
Bolt Diameter	Torque Value			
	Gr. 8.8		Gr. 10.9	
	lbf•ft	N•m	lbf•ft	N•m
M3	0.4	0.5	1.3	1.8
M4	2.2	3	3.3	4.5
M6	7	10	11	15
M8	18	25	26	35
M10	37	50	52	70
M12	66	90	92	125
M14	83	112	116	158
M16	166	225	229	310
M20	321	435	450	610
M30	1,103	1 495	1,550	2 100



8.8



10.9